

VERTICAL TAKE-OFF

SENKRECHTSTARTER

Ripmax

TRANSITION VTOL



Specification:

Wingspan: 695mm (27.4")
Length: 846mm (33.3")
Weight: 880g (2lb) Approx
Radio: 5+ Channel
Servos: 2 x 9g, 1 x 17g Metal Gear
Motor: 4 x 2730 Brushless
ESC: 4 x 12A Brushless
Battery LiPo: 4S 1300-1500mAh

Technische Daten:


Spannweite: 695mm
Länge: 846mm
Gewicht: ca. 880g
Fernsteuerung: 5+ Kanal
Servos: 2 x 9g, 1 x 17g Metallgetriebe
Motor: 4 x 2730 Brushless
Regler: 4 x 12A Brushless
LiPo Akku: 4S 1300-1500mAh

For Experienced Pilots


Für erfahrene Piloten

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Introduction | Einführung

 Congratulations on your purchase of the Transition VTOL, a highly advanced model capable of both hovering and forward flight. Before you build the model, please read the instructions the whole way through, to help you understand the construction sequence.

Note: Please charge your flight battery now, then it will be ready when we get to it.

 Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Transition VTOL. Dieses hochentwickelte Modell ist in der Lage zu Schweben und Vorwärts zu fliegen. Vor der Montage des Modells lesen Sie bitte die Anweisungen vollständig durch. Dies hilft Ihnen den Montageablauf zu verstehen.

Notiz: Laden Sie bitten jetzt den Flugakku, damit dieser einsatzbereit ist.

Kit Contents

- Instructions
- Decal Sheet
- 1 x Foam Fuselage
- 2 x Foam Wings
- 1 x Foam Fin
- 2 x Propeller Set (2 x Blade A & 2 x Blade B)
- Undercarriage Set (2 x Mains, 1 x Nose)
- 4S 14.8V 1300-1500mAh LiPo (**RTF Only**)
- 4S LiPo Battery Charger (**RTF Only**)
- 6 Channel 2.4GHz Radio (**RTF Only**)

Baukasteninhalt

- Anleitung
- Dekor
- 1x Schaumrumpf
- 2x Schaumflügel
- 1x Schaumfinne
- 2x Propeller Set (2x Blatt A & 2x Blatt B)
- Fahrwerk Set (2x Haupt, 1x Bug)
- 4S 14.8V 1300-1500mAh LiPo (**nur RTF**)
- 4S LiPo Akku Ladegerät (**nur RTF**)
- 6 Kanal 2.4GHz Fernsteuerung (**nur RTF**)

Required to Complete

- 2mm Wire or 2mm Allen Key
- Double Sided Tape or Hook & Loop (**ARTF Only**)
- 4S 14.8V 1300-1500mAh LiPo (**ARTF Only**)
- 4S LiPo Battery Charger (**ARTF Only**)
- 6 Channel 2.4GHz Radio (**ARTF Only**)
- 5 Minute Epoxy Glue

Warning: Do not use a bigger/heavier battery, even if it fits. The front motors will be overworked, will overheat and could fail.

Zur Endmontage wird benötigt

- 2mm Draht oder 2mm Innensechskantschlüssel
- Doppelseitiges Tape oder Klettband (**nur ARTF**)
- 4S 14.8V 1300-1500mAh LiPo (**nur ARTF**)
- 4S LiPo Akku Ladegerät (**nur ARTF**)
- 6 Kanal 2.4GHz Fernsteuerung (**nur ARTF**)
- 5 min. Epoxid Kleber


Warnung: Verwenden Sie niemals größere/schwerer Akkus, auch wenn diese passen. Die vorderen Motoren könnten überlastet werden, überhitzen und ausfallen.




RTF Contents
Shown

Zeigt RTF
Inhalt

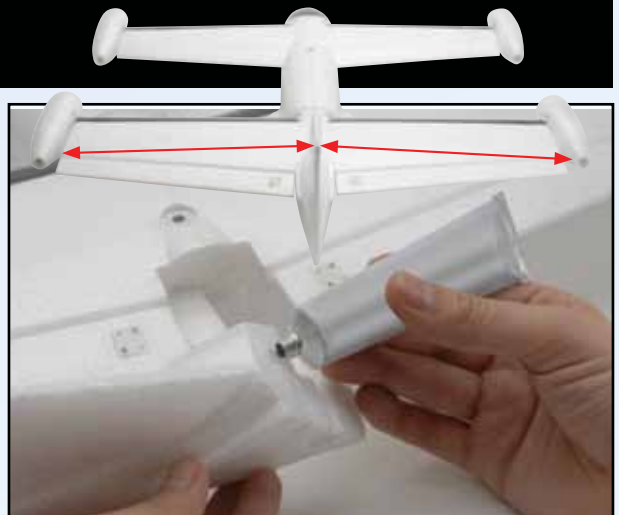
Step 1 | Schritt 1

 Glue the fin to the fuselage. Ensure that the fin is square to the wings.


RTF Builders please skip to step 4.


 Kleben Sie die Finne an den Rumpf. Stellen sie sicher, dass die Finne im rechten Winkel zum Flügel ist.

Beim Montieren des RTF Modells gehen Sie jetzt zu Schritt 4.




Step 2 | Schritt 2


 Locate and open the flight controller bay on the bottom of the fuselage.

 Öffnen Sie die Abdeckung für das Elektronikfach an der Unterseite des Rumpfes.



Step 3 | Schritt 3

 Plug in your receiver to the flight controller outputs. Take care to ensure the channel assignment is correct for your radio. Push the receiver through to the canopy area and secure the receiver using double sided tape.

 Schließen Sie Ihren Empfänger an den Ausgängen des Flugreglers an. Achten Sie darauf, dass die Kanalbelegung für die Fernsteuerung richtig ist. Schieben Sie den Empfänger in die Aussparung der Kabinenhaube und sichern diesen mit doppelseitigem Klebband.




Flight Controller
Channel Guide


Anschlussdiagramm
für Flugregler Kanäle

Gear (Tilt) - Getriebe (Neigung)
Rudder - Ruder
Throttle - Gas
Elevator - Höhenruder
Aileron - Querruder

Flight Control
Electronic Unit
12A ESC
4S Li-Po


Step 4 | Schritt 4


 Plug in the rear undercarriage as shown.

 Befestigen Sie das hintere Fahrwerk, wie gezeigt.




Step 5 | Schritt 5


 Plug in the nose undercarriage as shown.

 Befestigen Sie das Bugfahrwerk, wie gezeigt.




Step 6 | Schritt 6


 Your model is now complete. Now for ARTF owners we are ready to setup your transmitter. RTF owners are advised to check the setup also.

 Ihr Modell ist jetzt komplett. Jetzt sind die ARTF Besitzer bereit das Set Up am Sender vorzunehmen. RTF Besitzer sollten das Set UP ebenfalls überprüfen.




Step 7 | Schritt 7


 Turn on your transmitter and plug the flight battery in. If your motors rotate vertical then switch your gear switch for forward flight mode.

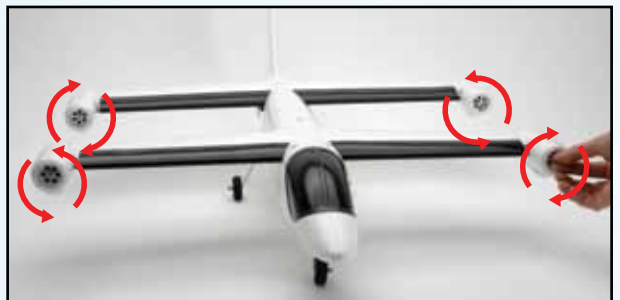
 Schalten Sie den Sender ein und verbinden den Flugakku. Wenn sich die Motoren vertikal drehen, dann schalten Sie den Rotationsschalter auf Vorwärtsflug Modus.




Step 8 | Schritt 8


 Now check that the motors spin in the right direction by lightly pinching the shaft with minimal throttle.

 Nun überprüfen Sie, durch leichtes fühlen an den Wellen, bei ganz wenig Gas, dass sich die Motoren in die richtige Richtung drehen.




Step 9 | Schritt 9


 Check the direction of the elevator channel and ensure both elevons lift up with up elevator input. If not then reverse the channel.

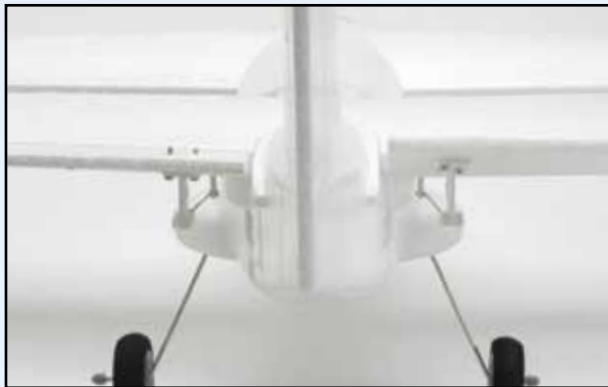
 Überprüfen Sie die Richtung des Höhenruder Kanals, und stellen sicher, dass beide Ruder nach oben gehen, wenn Sie den Knüppel für das Höhenruder ziehen. Wenn nicht kehren Sie die Kanäle um.




Step 10 | Schritt 10

 Check the direction of the aileron channel and ensure both elevons move correctly with the corresponding aileron input. If not then reverse the channel.

 Überprüfen Sie die Richtung des Querruder Kanals, und stellen sicher dass sich beide Ruder richtig bewegen, wenn Sie den Knüppel für das Querruder passend bewegen. Wenn nicht kehren Sie die Kanäle um.




Step 11 | Schritt 11


 Unplug the model and turn the transmitter off so that you can attach the propellers.

 Damit Sie die Propeller befestigen können, klemmen Sie den Akku ab und schalten den Sender aus.




Step 12 | Schritt 12


 Attach the propellers to match the directions shown right. The propellers are tightened firmly using a small piece of wire/screwdriver/allen key through the domed nut. Take care to install the correct clockwise or counter-clockwise propeller to match the motor direction.

 Montieren Sie die Propellers entsprechend der Drehrichtung, wie rechts gezeigt. Die Propeller werden mit einem kleinen, schmalen Draht/Schraubendreher/Innensechskantschlüssel durch die Hutmutter festgeschraubt. Achten Sie bei der Montage der Propeller darauf, dass diese im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn mit der Motordrehrichtung übereinstimmen.




Step 13 | Schritt 13

 The last check is to plug in the model again, put it into forward flight mode. Holding firmly like shown, open the throttle a very small amount and apply rudder to check the rudder direction.

 Der letzte Check ist es wieder ihr Modell anzuschließen, und stellen den Vorwärts Flug Modus ein. Halte sie das Modell fest, wie gezeigt. Geben Sie ein wenig Gas und bewegen die Ruder, um die richtige Funktion dieser zu überprüfen.



Step 15 | Schritt 15

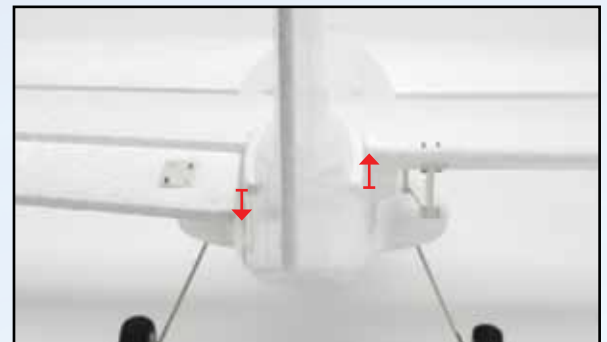
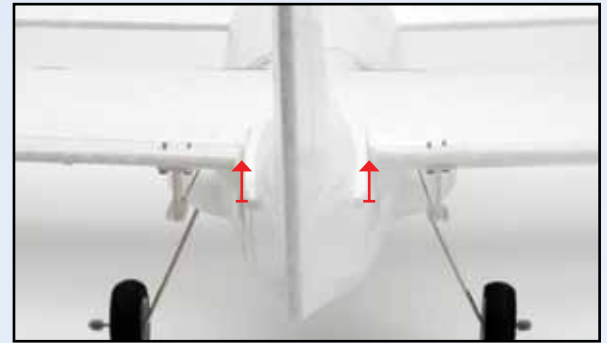
 Check the amount of control throw (against the diagram right) and adjust if necessary if you have a computer radio or by moving the clevis up or down holes in the elevon horns.

Elevon (Low) Up = 13mm
 Down = 13mm


Elevon (High) Up = 20mm
 Down = 20mm

Aileron (Low) Up = 13mm
 Down = 13mm

Aileron (High) Up = 20mm
 Down = 20mm



Thanks to the gyro stabilisation, the movements are not critical. We suggest that you fly first on the low rate control throws and then increase to the higher rates.

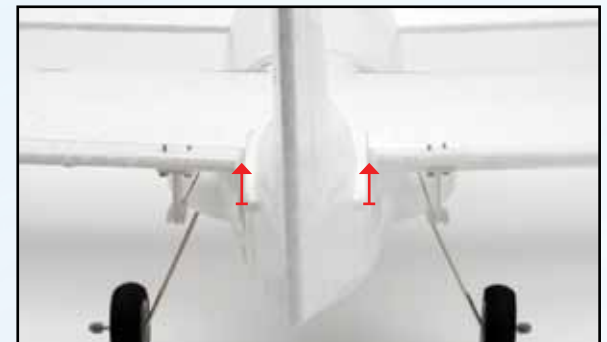
 Überprüfen Sie die Ruderausschläge (wie rechts im Diagramm gezeigt) und stellen diese ggf. mit einer Computer Fernsteuerung ein, oder indem Sie die Gabelköpfe nach oben oder unten in den Löchern der Ruderhörnern verändern.

Höhenruder (Anfang) nach oben = 13mm
 nach unten = 13mm

Höhenruder (Fortgeschritten) nach oben = 20mm
 nach unten = 20mm


Querruder (Anfang) nach oben = 13mm
 nach unten = 13mm


Querruder (Fortgeschritten) nach oben = 20mm
 nach unten = 20mm

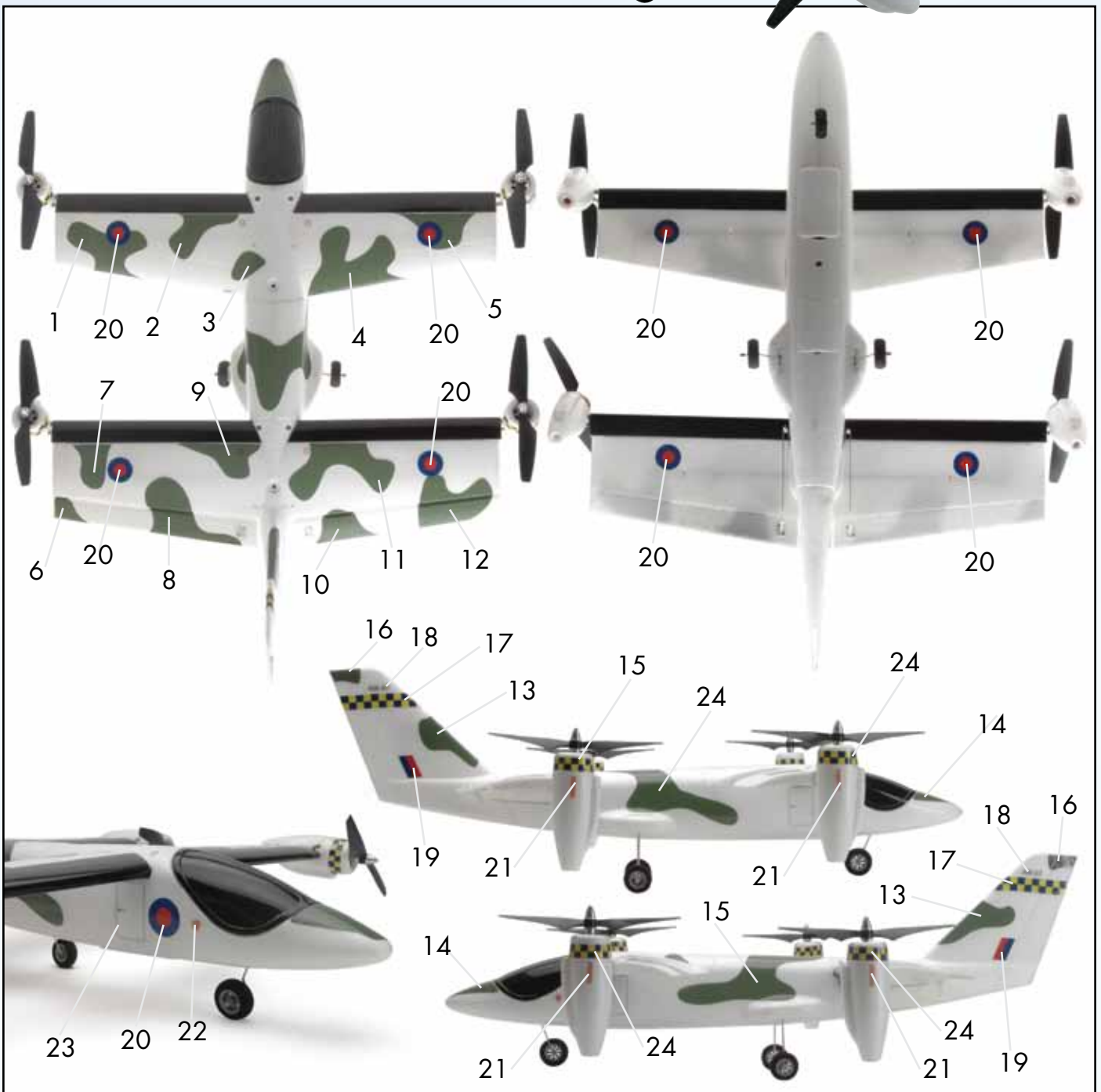


Dank der Gyro -Stabilisierung sind die Ruderausschläge nicht so kritisch. Für die ersten Flüge empfehlen wir Ihnen geringere Ausschläge, die dann später erhöht werden können.


Decal Application


 Apply your decals using these images as reference. Choose between American, British and German insignia.

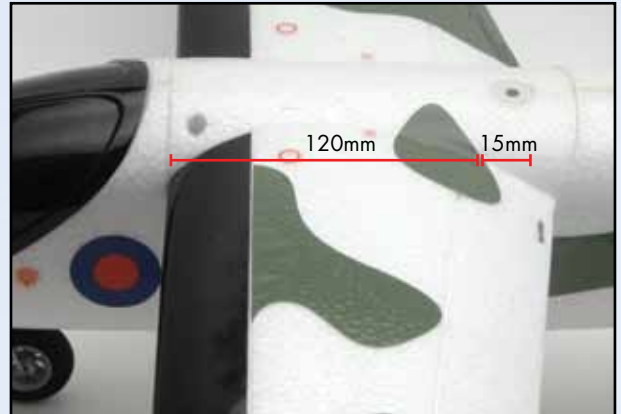
 Befestigen Sie das Dekor, wie auf den Bildern gezeigt. Wählen Sie zwischen dem amerikanischen-, britischen- oder deutschem Dekor.




Centre of Gravity | Schwerpunkt


 In vertical take off mode the transition should balance horizontally at a point between 120-135mm back from the leading edge (at the root) of the front wing.

 Im senkrecht Start Modus sollte der Schwerpunkt zwischen 120-135mm gemessen von der Vorderkante des Flügels (Flügelwurzel) liegen. Dabei sollte das Modell horizontal ausgewogen sein.



Battery Indicator | Akkuanzeige

 So you don't run out of battery in flight the Transition includes a bright LED battery monitor. When the light is GREEN your battery is safe to fly, when it starts flashing RED you have approximately 60 seconds to land safely.

 Damit Ihnen während des Fluges nicht der Strom ausgeht ist die Transition mit einer hell leuchtenden LED Batterieanzeige ausgerüstet.

Wenn das Licht GRÜN leuchtet ist genügend Energie im Akku, und es ist sicher das Modell zu fliegen. Fängt die LED an ROT zu blinken bleiben Ihnen noch ca. 60 Sekunden zum Landen.





Preflight Checks | Vor - Flug Check



- Completely charge your transmitter and flight battery before flying.
- Carefully check your model over to ensure that all screws are tight.
- Double check the Centre of Gravity.
- Check the control surfaces for both the correct throw and direction. Ensure that both surfaces move freely, without any binding.
- Open the canopy and check that the motor tilt mechanism moves freely and the linkages are free from cables.

Always fly the Transition in a safe location at a recognised club. For further information on flying in the UK, please contact:-

British Model Flying Association (BMFA)
Chacksfield House,
31 St Andrews Road,
Leicester. LE2 8RE

Tel: (+44) 116 2440028
Fax: (+44) 116 2440645
www.bmfa.org



- Laden Sie Ihre Sender - und Empfänger Akkus auf, bevor Sie zum Fliegen gehen.
- Überprüfen Sie Ihr gesamtes Modell, und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest sind, und alles gesichert ist.
- Überprüfen Sie mehrfach den Schwerpunkt.
- Überprüfen Sie die Ruderfunktionen in beidem, dem korrekten Ruderweg, und der richtigen Richtung. Stellen Sie sicher, dass jedes Ruder frei beweglich ist, und ohne Widerstand läuft.
- Öffnen Sie die Kabinenhaube und prüfen ob sich der Neigungsmechanismus der Motoren frei bewegt, und die Anlenkungen frei von Kabeln sind.

Fliegen Sie immer Ihre Transition an einem sicheren Platz bei einem anerkannten Flugverein.



Pilots Notes



Now your ready to fly the Transition, here are a few tips.

In hover mode the model is very stable and flies just like a quadcopter with the addition of extra stability in pitch. If you are unfamiliar with flying quadcopters we suggest that for your first flight you practice hovering safely first and get used to the controls.

The motors are designed to rotate forward so there is more hovering control authority forwards than backwards. This enables you to hover forwards into stronger winds much easier. During faster hovering manoeuvres you may see the propellers stop, don't worry, this is because the wings are creating enough lift that the gyro reduces the power to that motor, it is completely normal. Only once you are comfortable with hovering should you progress to a transitional flight.

For your first transitional flight, take off in hover mode and climb to 15m (50ft). Flick the transition switch and the transition is completely controlled for you by the on-board flight controller. In flight mode, the Transition flies similar to a normal delta aircraft. Although there is no rudder surface, the on-board mixers use differential throttles to give the same effect. Using both rudder and aileron allow for much tighter turning with practice. When you want to transition back into hover mode you must allow space (approx 15m or 50ft) for the transition to take place. Keep the throttle at normal flying levels then flick the switch back and the transition is controlled for you.

It is quite important to make sure you do not run out of power so if your radio has the option, a timer is recommended (4S 1300mAh = 5 minutes). For those without timers the built in LED light is the easiest way to check the battery level, the bright LED will start to flash red when the battery is low, from that point you have approximately 60 seconds to transition and land before power drops. The power will progressively drop but this reduces your control authority.

Whilst it is possible to take off and land in aircraft mode, we recommend that you **do not** attempt to do this. Any small gust or rough ground could lean the model over causing the propellers to strike the ground and damage the model.



Hinweise für Piloten



Nun sind Sie bereit die Transition zu fliegen. Hier sind einige Tipps.

Im Schwebeflug Modus ist das Modell sehr stabil und fliegt wie ein Quadcopter, aber mit mehr Pitch Stabilität. Wenn Sie mit dem Fliegen eines Quadcopter nicht vertraut sind, empfehlen wir Ihnen für den ersten Flug, dass Sie zuerst das Schweben üben, und sich mit der Fernsteuerung vertraut machen.

Die Motoren wurden entwickelt, um sich nach vorne zu drehen. Somit haben Sie mehr Kontrolle über das Schweben nach vorne als nach hinten. Dies ermöglicht Ihnen bei stärkerem Wind leichter nach vorne zu schweben. Bei schnelleren Schwebemanövern können Sie sehen, dass die Propeller eventuell anhalten. Machen Sie sich keine Sorge, dies ist normal, da die Flügel genug Auftrieb erzeugen, und der Gyro die Leistung an diesem Motor reduziert. Wenn Sie genug Übung mit dem Schweben haben können Sie mit dem Fliegen im Übergangsmodus beginnen.

Für Ihren ersten Flug mit dem Übergangsmodus starten Sie im Schwebeflug Modus und steigen auf 15m Höhe. Drücken Sie den Übergangsschalter und die Transition wird komplett über den Bordflugregler gesteuert. Im Flugmodus fliegt die Transition, wie ein normales Delta Flugzeug. Obwohl es keine Ruderoberflächen gibt, verwendet der On- Board Mischer verschiedene Gaseinstellungen, um den gleichen Effekt zu erzielen. Beim gleichzeitigen Einsatz von Ruder - und Querruder, können Sie mit etwas Übung engere Kurven fliegen. Wenn Sie die Transition wieder in den Schwebeflug bringen möchten, müssen Sie ca. 15 m Platz haben, damit Sie dies umsetzen können. Halten Sie den Gashebel auf normalem Flug Niveau, dann drücken Sie wieder den Schalter und die Transition regelt dies für Sie.

Es ist wichtig, dass Sie immer darauf achten sollten, das zu jeder Zeit die Spannungsversorgung Ihres Modells gewährleistet ist. Sollte Ihre Fernsteuerung über einen Timer verfügen, wäre es ratsam diesen zu verwenden (4s 1300mAh = 5 Minuten). Für Anlagen ohne Timer sind die eingebauten LED Lichter der leichteste Weg den Ladezustand des Akkus zu überprüfen. Die helle LED blinkt rot, wenn der Ladezustand niedrig ist. Ab diesem Zeitpunkt haben Sie 60 Sekunden die Transition zu landen. Die Leistung wird dann zunehmend abfallen und damit auch die Kontrolle über das Modell.

Obwohl es möglich ist im "Aircraft" Mode zu starten und zu landen empfehlen wir Ihnen dies nicht zu tun. Jeder kleine Windstoß oder jede Unebenheit am Boden kann dazu führen, dass das Modell sich über die Propeller neigt, und diese den Boden berühren. Dies beschädigt oder zerstört das Modell.



Ripmax guarantees this kit to be free from defects in both material and workmanship, at the date of purchase. This does not cover any component parts damaged by use, misuse or modification. In no case shall Ripmax's liability exceed the original cost of the purchased kit.

In that Ripmax has no control over the final assembly or material used for final assembly, no liability shall be assumed for any damage resulting from the use by the user of the final user-assembled product. By the act of using the final user-assembled product, the user accepts all resulting liability.

Your model is warranted against manufacturer defects in materials and workmanship for a period of 1 (one) year from the date of purchase. Warranty service will be provided within one (1) year of the date of purchase only if you are able to provide the original or a copy of the original dated sales receipt. This does not affect your statutory rights.



WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR GARANTIE UND ZULASSUNGSBESTIMMUNGEN

Ripmax Ltd. garantiert, dass dieses Produkt den europäischen Normen und Richtlinien entspricht, und zum Datum des Kaufes frei von Defekten an Materialien, und frei von Herstellungsmängeln ist. Dieses deckt nicht die Bauteile ab, die bei Gebrauch, Missbrauch, Abstürze, Modifikationen, Nachlässigkeit, und unautorisierten Reparaturen beschädigt werden. In keinem Fall übernehmen wir die Verantwortung für Schäden und Fälle, die den Herstellungsaufwand für das gekaufte Modell übersteigen.

Da wir keine Kontrolle über die Endmontage haben, oder über eingesetzte Materialien, welche zur Endmontage benutzt werden, kann keine Verantwortung für jeglichen Schaden übernommen werden, der aus der Verwendung des Benutzers, und dessen von Ihm zusammengesetzten Produkten resultieren. Durch die Endmontage des von Ihm zusammengesetzten Produktes, übernimmt der Benutzer die daraus resultierende Verantwortung.

Wenn der Käufer dieses Produktes nicht bereit ist die Verantwortung, verbunden mit der Verwendung des Produktes zu übernehmen, wird Ihnen geraten dieses Produkt sofort im neuen, und unbenutzten Zustand an den Ort an dem Sie dieses gekauft haben, zurück zu bringen.

Ihr Produkt hat Garantie auf Herstellungsfehler, defekten an Materialien oder Produktionsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten nach Kaufdatum (und max. 24 Monate nach den Bedingungen des europäischen Gewährleistungsgesetzes). Garantieansprüche können innerhalb von 12 Monaten nach Kaufdatum nur anerkannt werden, wenn Sie das Original, oder eine Kopie des Kaufbeleges vorweisen können.

Bei Rückfragen oder Konformitätsabfragen wenden Sie sich bitte mail@ripmax.com

Distributed to your local model shop by:
Vertrieb durch Ihr Modellbaufachgeschäft von:

Ripmax Ltd.,
241 Green Street,
Enfield,
EN3 7SJ.
United Kingdom



Made in China

WEEE

Electrical equipment marked with the crossed wheeled bin symbol must not be discarded in the standard household waste; instead it should be taken to a suitable specialist disposal location or your dealer.

Elektrisch betriebene Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen können diese kostenfrei bei einem darauf spezialisierten Entsorgungsbetrieb, einem Wertstoffhof, oder bei Ihrem Fachhändler zu Entsorgung abgegeben werden.